

... Τό ανέκδοτον τοῦ τέλους.

Ἡ σκηνή μεταξὺ ἐνός κομψευομένου καὶ μιᾶς κυρίας... ἐλαφρῶν ἡθῶν.

— Ἀλέκο, θὰ σοῦ ἐκμυστηρευθῶ ἓνα πρᾶγμα. Ἐχω ἀνάγκην 200 δραχμῶν.

— Ἀγαπητή μου, ἔχε πεποιθήσιν εἰς τὴν ἐχεμύθειάν μου, δὲν θὰ τό εἰπῶ εἰς κανένα!

Ἄξιός

ΑΙ ΔΥΟ ΦΙΛΙΑΙ

Ἡ φιλία τῶν πιστῆ
κ' ἡ ἀγάπη τῶν μεγάλῃ
κ' εἶν' ἡ μία γελαστὴ
καὶ συλλογισμέν' ἡ ἄλλη.



Ὅταν μὲν μιλῶν, θωρῶ
πῶς σὲ τίποτε δὲν μοιάζοντ'
μὰ γὰρ τοῦτο, ἐγὼ θωρῶ,
περισσότερο ταιριάζοντ'.



Ἐν τῇ θωρῇ περὶ ζωτανῆ
ἡ διαφορὰ τῶν πάλι,
εἶν' ἡ μὲν πειρὸ καστανῆ
πειρὸ ξανθοῦλα εἶν' ἡ ἄλλη.



Μοιάζοντ' οὖν σὲ δυὸ κλαδῶν
δυὸ λουλουδιῶν μυρωμένα
ποῦχον ἄλλη μυρωδιὰ
κ' ἄλλο χρῶμα τὸ καθένα.



Τῇ μὲν βλέπω μοναχῆ
καὶ ἔς τὴν ἄλλη ὁ νοθε μοι τρέχει—
ἡ μὲν ἔχει περὶ ψυχῆ,
πειρὸ καρδιὰ ἡ ἄλλη ἔχει.



Καὶ περνοῦμε τὴ βραδεῖά
μὲ ἀτέλειωτη ὀμιλία,
μὲ χαρούμενη καρδιὰ
καὶ μ' ἀδελφικὴ φιλία.



Ἐξ' αὐτῆς ἡ μοῖρα ἡ κακιά,
ἡ ὁ χρόνος μᾶς χωρίσῃ,
μὰ ἐνθύμησι γλυκερὰ
μέσ' ἔς τὸ νοθε μοι θὲ τὰ ζήσῃ.

Quercus

ΠΑΝΗΓΥΡΙΣ ΕΝ ΚΗΦΙΣΣΙΑΙ

Ἡ ἐν Κηφισσιᾷ ὑπὲρ τῶν ἐκ τοῦ σεισμοῦ παθόντων τὴν ἐσπέραν ταύτην ὀργανισθεῖσα πανήγυρις μέλλει ἀναμφιβόλως νὰ στεφθῆ διὰ πλήρους ἐπιτυχίας. Αἱ ἀξιότιμοι κυ-

ρίαι Ζαίμη, Δραγούμη, Βαλαωρίτη καὶ Συγγροῦ, αἵτινες παρκλήθεισαι ἀνέλαβον τὴν προστασίαν τοῦ φιλανθρωπικοῦ ἔργου, εἰσὶν ἱκανὴ ἐγγύησις ἐξασφαλίζουσα ἐκ τῶν προτέρων τὴν ἐπιτυχίαν.

Ἡ Ἐταιρία τῶν Μεταλλουργείων, ἡ σχοῦσα τὴν πρωτοβουλίαν, οὐδενὸς ἐφείσθη, ὅπως ἡ ὅλη ἐορτὴ καὶ ἱκανῶς τέρψῃ τοὺς συμπολίτας ἡμῶν καὶ καρποὺς καλοὺς ἀποφέρει ὑπὲρ τῶν παθόντων. Ἐπίσης ὀφείλεται ἔπαινος εἰς τὸ Μέγα Ξενοδοχεῖον, προσφερόμενον δωρεὰν τὴν ἐσπέραν ἐκείνην ὑπὲρ τοῦ ἀγαθοεργοῦ σκοποῦ.

Ἄλλ' ὅπως ἡ πανήγυρις τελεσθῆ δημοτικώτερα καὶ προσιτῆ ὡς εἰπεῖν εἰς πάντας, ὁ δημοφιλεὴς κωμικός Κωστάκης Καλλιτσης μεταβαίνει εἰς Κηφισσιὰν σήμερον, προσφερόμενος καὶ αὐτός νὰ δώσῃ ἀπὸ τῆς 3 μέχρι τῆς 9 μ.μ. παράστασιν ἐν αὐτοσχεδίῳ θεάτρῳ μεθ' ὀλοκλήρου τοῦ θεάσου του.

Μουσικαὶ τρεῖς, ἐν αἷς ἡ τοῦ πυραβολικοῦ ἀπὸ πρωίας θέλουσι παιανίζει ὑπὸ τὸν Πλάτανον, παρὰ τὸν σιδηροδρομικὸν σταθμὸν καὶ ἐν τῷ κήπῳ τοῦ Μεγάλου Ξενοδοχείου. Τὴν ἐσπέραν θέλουσι φωταγωγηθῆ πλουσίως τὰ κυριώτερα σημεῖα τῆς Κηφισσιᾶς, βεγγαλικὰ δὲ καὶ πυροτεχνήματα θὰ καῶσιν ἐν ἀφθονίᾳ, εἰς τὰ ποικίλα τῶν ὁποίων χρώματα θὰ πρωτεύῃ βεβαίως τὸ γλυκὺ καὶ ἀπλετοῦν τῆς πικρῆς πνεύματός.

Ὁ χορὸς ἀρχεταὶ ἀπὸ τῆς 9 μ.μ. θέλει δὲ διαρκέσει πέραν τοῦ μεσονυκτίου. Αὐφότεραι αἱ μεγάλαι τοῦ Ξενοδοχείου αἵθουσαι διεσκευάσθησαν ἤδη καταλλήλως καὶ εἰσὶν ἱκανῶς εὐρύχωροι ὅπως περιλάβωσι πάντα τὰ χορευτικὰ ζεύγη. Σημειωτέον ὅτι ἀπὸ τῶν ἀναψυκτικῶν εἰσπραχθῆσόμενον χρῆμα, διατεθήσεται ὑπὲρ τῶν παθόντων.

Ἐν γένει τὰ τῆς ἐορτῆς παρεσκευάσθησαν μετὰ πολλῆς ἐπιμελείας καὶ ἀνεν, ἢ σχεδὸν ἀνεν, ἐξόδων, ἡμεῖς δὲ εὐχόμεθα ὀλοφύχως τὴν πλήρη αὐτῆς ἐπιτυχίαν.

Η ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ

ΚΩΜΩΔΙΑ Γ. ΣΟΥΡΗ ΕΙΣ ΜΙΑΝ ΠΡΑΞΙΝ

Ἀληθῆς πανήγυρις ἦτο ἐν τῷ θεάτρῳ τῶν Ὀλυμπίων τὴν παρελθούσαν πέμπτην. Πρώτην φορὰν κατὰ τὴν ἐρετινὴν περίοδον ὁ περίβολος αὐτοῦ περιέλαβε κόσμον τόσον πολὺν καὶ τόσον ἐκλεκτόν, ἐλθόντα νὰ ἴδῃ τὸ νέον ἔργον τοῦ κυρίου Σουρῆ: τὴν *Περιφέρειαν* ὁ ποιητὴς τοῦ Ῥωμοῦ ἔχει τὸ προνόμιον, μόνος ἐξ ὅλων τῶν ἐν Ἀθήναις γραφόντων, ν' ἀρέσκη εἰς τοὺς ὀλίγους καὶ εἰς τοὺς πολλούς. Ἐπὶ τῶν βεόντων καὶ μεστῶν ἀμιμήτου κωμικῆς χάριτος στίχων του ἐντυφῶσιν ἐπίσης καὶ σοβαροὶ πολιτευταὶ καὶ ἄβραϊ κυρίαι καὶ ἀργοὶ θιασῶται τῶν κωμικῶν καὶ ταπεινοὶ ἐπαγγελματῆται τῶν ὁδῶν. Κατὰ τὴν διάρκειαν τῶν συνεδριάσεων τῆς Βουλῆς τίς δὲν ἐνθουμάται ὅτι κατὰ σάββατον ἀπόγευμα τὰ φύλλα τοῦ Ῥωμοῦ ἐκυμάτιζον ὡς λευκαὶ σημαῖαι ἀνὰ τὴν αἴθουσαν πᾶσαν καὶ τὰ θεωρεῖα ἢ ἐφέροντο καὶ εἰς αὐτάς τὰς χεῖρας τοῦ συβρωτάτου πρωθυπουργοῦ; Καὶ ὁ ἀγνοῶν ἅς μάθῃ ὅτι καὶ τῆς βασιλικῆς οἰκογενείας προσφιλεὲς ἀνάγνωσμα εἶνε τὸ δημοτικώτατον αὐτὸ φύλλον, τὸ λέγον πάντοτε τὰ σὺκα σὺκα καὶ τὴν σκάφην σκάφην καὶ διερμηνεύον τὸσφ πιστῶς τοῦ λαοῦ τὸ φρόνημα.

Ἡ προσωπικότης λοιπὸν τοῦ ποιητοῦ, ἀλλὰ καὶ ὁ τίτλος τῆς κωμωδίας ὁ πολυσήμαντος, τὸ ζήτημα τῆς περιφέρειας, τὸ μετατεθὲν ἀπὸ τῆς γεωμετρίας εἰς τὴν πολιτικὴν καὶ συγκαλονῆσαν τὴν Ἑλλάδα πᾶσαν, συνεκάλεσε τόσον πλῆθος ἐκεῖ ἐξ ὅλων τῶν τάξεων τῆς κοινωνίας.

Είχε δ' από τῆς ἡμέρας διαδοθῆ δεῖ ἡ Διεύθυνσις τῆς Ἀστυνομίας ἀνησυχῆσασα ἐκ τοῦ πολιτικοῦ τίτλου τῆς κωμωδίας, ἐζήτησεν ἐξηγήσεις παρὰ τοῦ θιάσου καὶ δεῖ αὐτός ὁ ποιητὴς παρέστη καὶ ἔδωκε τούτας. Καὶ τοῦτο συνετέλεσεν ἐτι μᾶλλον εἰς τὴν συγκέντρωσιν τοῦ κόσμου.

Ἄμα ἀναπετάσθη ἡ κύλαϊα, ἡ ἐμφάνισις τοῦ φουστα-νελλοφόρου δημάρχου Ἀπλοχέρη ἐχαιρετίσθη διὰ προατε-ταμένων χειροκροτημάτων καὶ καθ' ὅσον προέβαινεν ἐκτυλισσομένη ἡ κωμωδία, ἡ ὄψω ἀπλή τὴν δράσιν τούτω πιστὴ καὶ ἀληθὴς ἐν τῇ σατυρικῇ ἀπεικονίσει τῶν ἐκλογικῶν ἠ-θῶν, ἡ εὐθυμία τοῦ κοινῶ ἐκορυφούτο. Οἱ δηκτικώτατοι τῶν στίχων ἀνευφημοῦντο ἐνθουσιωδῶς, τῆς μεγίστης δὲ τιμῆς ἠξιώθη ὁ στίχος, ἐν ᾧ ὁ ὑποψήφιος βουλευτὴς Τε-νεκὲς λέγων ὅτι: ἐλπίζει νὰ παίξῃ καὶ ἐντὸς τῶν ὑπουρ-γῶν τὸν ῥόλον, προσθέτει:

πρὸς καθήχημα τῆς γενεᾶς τῶν τενεκέων ὄλων.

Ἀκράτῃται δὲ ἦσαν οἱ γέλωτες ὅταν προλογιζόμενος ἐν τῇ ἀπὸ τοῦ ὄνου δημηγορίᾳ ὁ αὐτὸς λέγει πρὸς τοὺς ἐκ-λογεῖς:

Ἄς πῶ πῶς εἴσθε ἡ Βουλὴ καὶ ὁ γαῖδαρος τὸ βῆμα!..

Ἡ ὑπόθεσις τῆς κωμωδίας εἰς δύο λόγια εἶναι τοιαύτη: Προσεγγιζουσῶν τῶν ἐκλογῶν κατὰ τὸν νέον νόμον τῆς εὐρείας περιφερείας, ὁ ὑποψήφιος Τενεκὲς ἐπισκέπτεται τὸν δῆμαρχον Ἀπλοχέρη τῇ συστάσει τοῦ ὑπουργοῦ, ἐνὰ ζητήσῃ τὴν ὑποστήριξίν του. Ὁ Ἀπλοχέρης ἐρωτοτροπεῖ πρὸς τὴν σύζυγον τοῦ Τενεκέ, ἐκ τούτου δὲ κινεῖται εἰς ζηλοτυπίαν ἡ κυρία δημάρχου, ἣτις ἐξεγείρουσα τοὺς δη-μότας ὄλους ἐναντίον τοῦ ὑποψηφίου ἐκδιώκει αὐτὸν καὶ τὴν κυρίαν του διὰ γβουχαῖσμων καὶ λεμονίων, μάτην ἀ-μυνομένου τοῦ ἀνισχύρου δημάρχου.

Ἄριστον μέρος τῆς κωμωδίας ὡς θέαμα εἶνε ἡ ἐν τῷ χωρίῳ ἔλευσις τοῦ βουλευτοῦ καὶ τοῦ δημάρχου ἐπὶ ὄνων μετὰ συνοδίαις νταουλίων καὶ ἄλλων ἐγγχωρίων ὀργάνων καὶ ἐν ἀλαλχημοῖς τῶν χωρικῶν. Ἡ σκηνὴ αὕτη εἶνε εἰ-κῶν ἐκ τοῦ ζωντανοῦ. Τοιαύτη ἡ νέκ κωμωδία τοῦ κ. Σουρῆ, ἣτις ἐκτυπωθεῖσα καὶ εἰς ἴδιον βιβλιαρίον θὰ κυ-κλοφορήσῃ ἀνὰ τὴν Ἑλλάδα πάσαν, καὶ θ' ἀνγνωσθῇ πανταχοῦ μετὰ θυμηδίας. Οἱ ἠθοποιοὶ ὁμολογουμένως ἦ-σαν κάλλιστα μεμελετημένοι καὶ μόνον ὀλίγοι ὄρατοι στί-χοι ἐστρεβλώθησαν ἐν τῇ ἀπαγγελίᾳ. Ἡ κυρία Χέλμη ἦτο ἀληθινὴ δημαρχίνα, καὶ ἡ κομψοτάτη κυρία Λαζαρίδου ὡς σύζυγος τοῦ Τενεκέ λίαν δεδουλολογημένως προσεῖλκυσε διὰ τῆς χάριτός της τοῦ μεσοκόπου δημάρχου τὰς ἐρωτο-λογίας. Πρῶτα εἰσελάσθη διὰ τούτω μεταλλικῆς φωνῆς καὶ τό-σω κομψοῦ παραστήματος καθίσταται ἡμέρα τῇ ἡμέρα μᾶλλον κυρία τῆς σκηνῆς διὰ τῆς φιλοπονίας καὶ μελέτης καὶ ἀπυλαύει τῆς ἀμερίστου ἐκτιμῆσεως καὶ συμπαθείας τοῦ κοινῶ.

Ἐρωτοτροπία

ΜΟΝΟΛΟΓΟΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ

ΕΚΔΙΩΧΘΕΝΤΟΣ

Ἴδου καὶ πάλιν Ἠγεμῶν ἐγὼ τῆς Βουλγαρίας!..

Τὸ γεγονός εἶν' ἀξίον μεγάλης ἀπορίας.

(Τὸ μέτωπόν του ἀκουμβᾷ εἰς τὸ δεξιὸν χεῖρ.)

Τί πράγματα πρωτορχνῆ, καὶ ποῖον νταραχῆρι!

Ἐντὸς ὀλίγων ἡμερῶν φρικώδης προδοσία,

Ἐκθρόνισις, ἐκδιώξις, ἀλλὰ κ' αἰχμαλωσία,

Ἐξαιφνης ἐλευθέρωσις, ἐπάνοδος καὶ πάλιν,

Βουλγαρικὴ δεξιῶσις με ἀνοιχτὴν ἀγκάλην!..

Μήπως δὲν εἶμι καὶ Ἠγεμῶν καὶ εἶμι Ἀρλεκίνος;

Ἐκεῖνος ὁ Καραβελῶφ, ὁ Σταμπουλῶφ ἐκεῖνος... .

(Ἀρχίζει νὰ περιπατῇ με βήματα βραδέα.)

Τί γεγονότα φοβερά, καὶ ὡς εἰπεῖν ραγδαῖα!

Καὶ ὅμως ἦσαν ἀξίως τιμῆς μεγαλειότητος,

Ἐπὸς κατορθώματα δὲν ἔφερον εἰς πέρας!

(Πρὸς τὸ ἐδῶ παράθυρον τοὺς ὀφθαλμοὺς του στρέφει.)

Ἐντεῦθεν μὲν ἡ ἔνωσις τὸ μέτωπόν μου στέφει

(Στὸ ἀντικρὺ παράθυρον τὸ βλέμμα του γυρίζει)

Ἐκεῖθεν δὲ ἡ Σλιθνίτσα με δάφνας με στολίζει

Κι' ἐχῶ ἀκόμη λέοντος εἰς τὴν ψυχὴν μου θάρρος... .

Ἀλλὰ τί βλέπω! νὰ ἐκεῖ ἀντικρὺ μου ὁ Τσάρος!

Θεέ μου, ὡς τὸν παντικὸν ὁ γάτος, με κυττάζει

(Καὶ με ταῖς δυὸ παλάμαις του τὸ πρόσωπον σκεπάζει.)

Τὸ φάσμα του ὡς ἐρουνὸς ἀγρία με διώκει... .

Ποῦ εἶσαι Γλάδστων ἀνάνδρε καὶ Βίσαρκ καὶ Καλνὸκη;

(Κάμνει ἐν βῆμα εμπροσθεν καὶ ἀλλο ὅτι ὄπισθ.)

Λοιπὸν τὴν Βουλγαρίαν μου ζητοῦν νὰ παραιτήσω;

Καραβελῶφ, καὶ Σταμπουλῶφ καὶ Μεντζικῶφ ποῦ εἴσθε;

Ἦρ, ὦρ, ὦρ, ὦρ! ἰκτατώφ! μὰ πῶς δὲν συγκινεῖσθε;

Κανεῖς δὲν ἔρχεσαι κανεῖς, καὶ εἶμ' ἐνταῦθα μόνος!

Ἐποῖα τύχη θλιβερά ἐνδόξου Ἠγεμόνος!

(Τὸ πρόσωπόν του πρὸς στιγμήν ἐκ νέου ἐσκεπάζει.)

Θεέ μου! πάλιν ἡ μορφή του Τσάρου με τρομάζει!

ὦ Τζάρε ὑπεράνθρωπε, τρισέβαστέ μου Τζάρε,

Μὴ με κυττάζεις ἀγρία καὶ τὴν ζωὴ μου πάρε!

Θέλεις νὰ γείνω δοῦλός σου, θέλεις νὰ γείνω σκλάβος;

Θέλεις νὰ γείνω βούλγαρος; θέλεις νὰ γείνω σλάβος;

Ἐγὼ δὲν φταίω, ἀδελφέ! Ὁ Σταμπουλῶφ τὰ φταίει.

(Τὸν πέρνει τὸ παράπονο καὶ ἀρχινᾷ νὰ κλαίῃ.)

Συχώρεσέ μ', ἀφέντη μου, καὶ δὲν τὸ ξανακάνω.

Ἀλλ' ἄφησέ με Ἠγεμῶν μὲ μῆρα νὰ πεθάνω!

Πλὴν τί ἀκούω; καὶ αὕτη ἡ μνήμη του πατρός σου

Ἐξέρχεται ἀνηλεῆς ἀπὸ τοῦ στόματός σου!

(Ὀρμᾷ νὰ φύγῃ κ' ἔλαφρα σκοττάφτει καὶ προσμένει.)

Ἐποῖα μαύρη ἀβυσσὸς ἐνώπιόν μου χίνει!

Ἴδου ἐγὼ περιδεῆς ἐμπρὸς σου γονατίζω,

Ἀλλὰ εἰς τῶν προγόνων σου τὴν μνήμην σ' ἐξορκίζω

Νὰ μὴ χαρῆς τῇ Τζάρικῃ, νὰ ζήσουν τὰ παιδιὰ σου,

Νὰ μπῆς στὴ Σόφια μὲ μῆρα με τὰ στρατεύματά σου,

Ναί, σοῦ ὁμῶς στὴ σκιάν τῆς πατρικῆς σου μνήμης

Πῶς ὄλ' αὐτὰ τὰ ἔκαμεν ὁ τυλκαμπᾶς ὁ Κλήμης.

Ἀλλὰ τί βλέπω; ἀκαμπτὸς ἐνώπιόν μου εἶσαι;

Μὰ πῶς δὲν μ' εὐσπλαγχνίζεσαι; μὰ πῶς δὲν συγκινεῖσαι;

(Σηκώνεται ἐπὶ πόδια του καὶ πέρνει ἀλλο ὄψω.)

Λοιπὸν κ' ἐγὼ ὀρκίζομαι ἐπὶ τὸ κοπτερόν μου ξίφος,

Πῶς σταῖς φοβέραις σου αὐταῖς καθόλου δὲν πτοῦμαι!..

Ἀλλὰ τί λέγω;.. Ἡμαρτον! Ἐκπνέω!.. παραιτούμαι!..

Ἴδου, αὐτὸ τὸ στέμμα μου πρὸ τῶν ποδῶν σου ριπτω

Καὶ ἀσκεπῆ τὴν κεφαλὴν ἐνώπιόν σου κύπτω.

Μὴν ἀπλῶς αἰσθάνομαι φρικτὴν ἀδημονίαν,

Πῶς δὲν θὰ ἔμβω νικητὴς εἰς τὴν Μακεδονίαν.

Ἀλλ' ὅταν ἔλθῃ ἡ στιγμή ἡ τρισευλογημένη...

(Θέλει νὰ εἴπῃ κατὰ τι, ἀλλ' ὅμως σιωπᾷ.)

Πατρίς μου, τί θὰ ἔκαμνα, ἀν δὲν μ' ἐφθόν' ἡ Μοῖρα!

Πλὴν φεῦ!.. φεῦ!.. φεύγω ἔκπτωτος καὶ σὺ θὰ μένης χήρα!

Ἀλλὰ Μακεδονίτικα μὲ μῆρα θὰ φορέσω

Καὶ ὅταν ἔλθῃ ἡ στιγμή ὡς Μακεδῶν θὰ πέσω!

ΤΟ ΧΕΡΙ